



**Canadian Quilters' Association/
Association canadienne de la courtepointe**

Critères d'évaluation des courtepointes

APPARENCE GÉNÉRALE, CONSTRUCTION ET DESIGN

Quelque soit le type de courtepointe, la maîtrise d'exécution et les techniques de construction devraient être appropriées à la fonction de la courtepointe. Que vous utilisiez des techniques de construction traditionnelles ou originales, elles devraient être bien exécutées.

La courtepointe devrait :

- avoir un impact visuel.
- montrer une harmonie entre tous les éléments du design.
- être bien exécutée avec une attention spéciale portée à l'ensemble de la construction.
- avoir des matériaux en harmonie avec son design et sa fonction.
- avoir des ornements appropriés et bien fixés (si cela s'applique).
- reposer à plat/tomber bien droit ou selon l'effet désiré du design, de la construction et de la fonction.
- être propre, soignée et sans odeur.

COURTEPOINTES FAITES DE TECHNIQUES TRADITIONNELLES

Définition : *Courtepointe (de technique traditionnelle) faite de deux épaisseurs de tissu et une de molleton/bourre.*

Coutures

- L'assemblage devrait être uniforme et bien cousu.
- Les coutures devraient être bien pressées et n'avoir aucun fil apparent.

Assemblage

- Les pointes devraient être aiguës.
- Les croisements devraient bien arriver et être plats.
- Les courbes devraient être régulières.

Appliqués

- Les bords devraient être finis de façon uniforme avec des points réguliers, cachés si c'est l'intention.
- Si les points sont supposés passer inaperçus, le fil devrait se fondre dans la couleur du morceau appliqué.
- Si les points sont sensés être visibles, comme les points décoratifs ou les surpiqûres, le fil peut être agencé ou contrastant.
- Les ombrages visibles à travers les appliqués ne devraient paraître qu'aux endroits appropriés.

Molleton/bourre

- Devrait être réparti uniformément.
- Devrait être approprié à la technique utilisée.

Bordures et bandes

- Devraient être droites et égales, si approprié au design de la courtepointe.
- Les segments de bandes (chaînage) devraient s'aligner.

Piquage et autres méthodes traditionnelles d'attachage

- Les points devraient être uniformes et régulièrement espacés; aucun nœud ou accumulation de fil.
- Les lignes de traçage ne devraient pas être apparentes.
- Les points du dessous devraient être aussi réguliers et soignés que ceux du dessus.
- La tension du fil devrait être uniforme.
- L'espacement du piquage devrait être approprié au type de molleton choisi ainsi qu'au design de la courtepointe.

Bordure de finition

- Devrait être proprement et solidement cousue au devant comme au dos.
- Devrait être remplie uniformément.
- Devrait s'harmoniser avec le dessus de la courtepointe.
- Si un biais est utilisé, ce devrait être du vrai biais.
- Les coins arrondis devraient s'étendre uniformément et sans faux-plis.
- Les coins carrés devraient avoir 90 degrés.

COURTEPOINTES FAITES DE TECHNIQUES MODERNES

Définition : *Courtepointe (de technique nouvelle ou originale) faite avec au moins trois épaisseurs de matériel.*

Comme la courtepointe continue d'évoluer avec des techniques, des applications et des matériaux non-traditionnels, il est important que les courtepointes modernes et l'art textile en général rencontrent les critères déjà existants pour les courtepointes traditionnelles.

Ces recommandations générales sont pour les domaines suivants :

- Une courtepointe doit tomber bien droit si c'est une murale. Une boursoufflure due à un piquage serré à certains endroits, de riches incrustations de perles, du feutrage à l'aiguille ou une finition insuffisante seront considérés lors du processus global du jugement.
- Une courtepointe moderne est composée de trois épaisseurs et doit montrer le piquage sur le devant et le dos. Les épaisseurs peuvent être de matériaux variés, sans molleton.
- Lorsqu'une technique traditionnelle telle que la bordure de finition est utilisée pour finir une courtepointe moderne, la technique doit être utilisée en suivant les critères traditionnels.
- Tous les fils flottants et/ou ornements doivent faire partie intégrante de l'ensemble du design.
- Le piquage doit être apparent sur les deux côtés de toute courtepointe moderne présentée sur un cadre rigide. Si une courtepointe moderne nécessite une deuxième manche afin d'être bien suspendue, une barre (tringle) à rideau extensible est recommandé.

Voici quelques exemples de certains matériaux et techniques non traditionnels actuellement en usage dans les courtepoinces modernes. Il y en a d'autres et il y en aura certainement de nouveaux qui seront développés. Les techniques qui suivent seront jugées selon leurs propres valeurs :

Feutrage à l'aiguille

- Le feutrage à l'aiguille doit bien s'incorporer à l'ensemble du design et devrait être solidement fixé.

Feutrage humide*

- La section de feutrage humide doit bien s'incorporer à l'ensemble du design et devrait être solidement fixé.

Fusion de la soie *

- La fusion de la soie doit bien s'incorporer à l'ensemble du design et devrait être solidement fixé.

Peintures et encres pour tissu

- La peinture et l'encre, incluant les bâtons à l'huile pour textile, doivent être fixés de façon permanente afin d'éviter que la couleur ne soit transférée ou ne laisse des traces sur d'autres sections de la courtepoince ou sur d'autres courtepoinces lorsqu'elles sont empilées pour le jugement.

Motifs en broderie machine/peinture au fil

- Lorsque vous incorporez de la broderie machine/peinture au fil (images numérisées), assurez vous d'avoir la permission de la dessinatrice et de lui attribuer ses mérites.
- Des créations personnelles de peinture au fil et/ou de dessins numérisés devraient être identifiées comme *originales*.

Tyvek®

- Le Tyvek® doit être un élément s'incorporant au design et devrait être solidement fixé.

Fibres Angelina

- Les fibres doivent être solidement fixées.
- Le design général doit bénéficier de l'apport de reflets métalliques.

Transfert de photo

- Si l'image vient de la presse écrite ou de l'internet, la permission doit être obtenue de la créatrice d'origine et les mérites doivent lui être attribués.
- Si l'image est conçue par la participante, elle devrait être indiquée comme *originale*.

Embellissement avec fils *

- Puisque les travaux d'embellissement avec fils consistent en plusieurs couches de fil, il faut éviter de créer des boursouflures ou que la courtepoince ne tombe de façon inégale.

Confettis

- Les confettis doivent bien s'incorporer à l'ensemble du design et devraient être solidement fixés.

Lisières brûlées *

- Éviter de mettre trop d'emphasis sur cette technique car elle pourrait éloigner le focus d'un design qui serait autrement équilibré.

Décoloration *

- L'utilisation de la décoloration doit bien s'allier à l'allure générale de la création.

Ajout d'aluminium *

- Une utilisation trop grande d'aluminium peut éloigner le focus d'un design qui serait autrement équilibré.

Perles et paillettes

- Les petites perles devraient créer un impact.
- Éviter de grouper une trop grande quantité de perles qui pourrait occasionner une distorsion de la courtepoinTE lors de l'accrochage.
- Les paillettes doivent mettre en valeur des sections particulières et un sujet spécifique.

Ornements métalliques

- Doivent être solidement fixés et mettre en valeur le design.
- Ne devraient pas provoquer un changement de couleur du tissu à cause d'une surface ternie/rouillée.

VETEMENTS EN COURTEPAINTE

- Le vêtement doit pouvoir être porté – *La fonction détermine la forme.*
- La coupe devrait avantager la silhouette, en particulier si le style est décontracté.
- La personne qui porte le vêtement doit être capable de l'enfiler et doit être libre dans ses mouvements.
- Les tissus et ornements doivent s'accorder avec l'utilisation prévue du vêtement.
- Le droit-fil doit être approprié au style car il affectera la façon dont le vêtement tombera ou épousera le corps.
- Les courbes devraient être régulières.
- Les ourlets et les bordures ne doivent pas gondoler.
- L'encolure doit être seyante et reposer à plat sans bailler.
- L'emmanchure devrait avantager la silhouette sans avoir de points de tension ni de faux-plis indésirables.
- La doublure s'ajuste uniformément et laisse tomber le vêtement sans interférence.
- L'emplacement et le design général des motifs spéciaux doivent être bien agencés au vêtement.
- Les points d'attrait du design devraient être retrouvés dans toutes les sections (devant, dos, manches).
- Les gros motifs doivent être placés de façon attrayante et appropriée sur le vêtement. Éviter : un design de style cible au milieu du dos, sur le buste ou sur les manches.
- Un design bien réussi dirige l'attention vers le visage de la personne et avantage la silhouette.
- Les attaches doivent bien s'incorporer et compléter le design.
- Les boutons doivent ajouter au design du vêtement. Une forme, une grosseur, une couleur ou un emplacement inappropriés des boutons peut éloigner le focus/distraire de l'ensemble du vêtement.
- Un vêtement en courtepoinTE peut n'avoir que deux épaisseurs si cela convient mieux à son style.

Note au sujet du degré de difficulté :

Un style simple avec un bon choix de tissus et une excellente maîtrise d'exécution peut remporter sur un design plus complexe qui est moins bien exécuté.

*** Traduction libre :** Si une personne connaît le terme exact pour une de ces techniques et qu'il diffère du terme employé, elle est invitée à le communiquer à la CQA/ACC.

P.S. : La forme féminine utilisée dans ce document désigne, s'il y a lieu, aussi bien les hommes que les femmes.